

# Proceedings of the 14th Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants

— Part One —

BUDAPEST, 29th August - 3rd September 1988

EDITED BY

**A. FODOR**

BA 534

Bol. 13-14



EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY CHAIR FOR ARABIC STUDIES  
&  
CSOMA DE KÓRÖS SOCIETY SECTION OF ISLAMIC STUDIES

BUDAPEST, 1995

THE ARABIST  
BUDAPEST STUDIES IN ARABIC 13-14

EDITOR

ALEXANDER FODOR

ASSOCIATE EDITORS

KINGA DÉVÉNYI  
TAMÁS IVÁNYI

BA 534

\*

PUBLISHED WITH THE HELP OF  
THE UNION EUROPÉENNE DES ARABISANTS ET ISLAMISANTS AND  
THE MINISTRY OF CULTURE AND EDUCATION RESEARCH & HIGHER  
EDUCATION FUND (MKM K+F 3208/93)

\*

Orient. Seminar  
Universität  
78 Freiburg/Br.

Inv.

21040

K

Copyright Ed. Csoma de Körös Soc. 1995  
MÚZEUM BLD. 4/B BUDAPEST, 1088 HUNGARY

## CONTENTS

Editor's note .....	ix
Georges Hazai (Budapest): <i>Hungary and the Orient</i> .....	xi
I. PHILOSOPHY AND THEOLOGY .....	1
John Burton (St. Andrews): <i>The interpretations of Q 43,81 and the techniques of the exegetes</i> .....	3
Alfonso Carmona González (Murcia): <i>La actitud de los ulemas andalusíes ante el juego y la diversion</i> .....	13
Michael G. Carter (New York): <i>Predication tests, copula, and a possible link with Aṣṭarism</i> .....	23
Alfred L. Ivry (New York): <i>Philosophical commentaries and popular culture in Islam</i> .....	37
Johannes J. G. Jansen (Leiden): <i>The preaching of šayḥ aš-Šāfiwī: Its political significance</i> .....	51
Nana V. Kiladze (Tbilisi): <i>On the Terminology of the Liber de Causis</i> .....	61
Joaquim Chorão Lavajo (Évora): <i>Sources du dialogue islamo-chrétien hispanique</i> .....	75
Wilferd Madelung (Oxford): <i>A treatise on the imamate dedicated to sultan Baybars</i> .....	91

Miklós Maróth (Budapest): <i>The Ten Intellects Cosmology and its origin</i> . . . . .	103
Tilman Nagel (Göttingen): <i>Inwieweit ist das Theorem der Säkularisierung auf die islamische Geschichte anwendbar?</i> . . . . .	113
Ulrich Rudolph (Göttingen): <i>Kalām im antiken Gewand: das theologische Konzept des Kitāb sīr̄ al-ḥalīqa</i> . . . . .	123
Mübahat Türker-Küyel (Ankara): <i>Le philosophie d'Ibn Sīnā et son ethique</i> . . . . .	137
Gösta Vitestam (Lund): <i>at-Tabarī and the seeing of God</i> . . . . .	147
II. POPULAR CULTURE IN ISLAM . . . . .	157
J. M. S. Baljon (Leiden): <i>Indian 'ulamā's views on popular culture</i>	159
Giovanni Canova (Venice): <i>Remarques sur l'histoire de 'Azīz ben Ḥāleb du cycle épique hilalien</i> . . . . .	173
Maribel Fierro (Madrid): <i>The celebration of 'āšūrā' in Sunnī Islam</i>	193
Alexander Fodor (Budapest): <i>Popular Religion and Politics in the Middle East (Miracles in Muslim and Coptic Egypt)</i> . . . . .	209
O. B. Frolova (St. Petersburg): <i>Koran Quotations in the "Dictionary of Common People" by Yūsuf al-Maġribī</i> . . . . .	221
Expiración García (Granada): <i>Normas dietéticas a través de los calendarios andalusíes</i> . . . . .	227
David A. King (Frankfurt): <i>Applications of folk astronomy and mathematical astronomy to aspects of Muslim ritual</i> . . . . .	251

Ulrich Marzolph (Göttingen): <i>Popular narratives in Galāloddin Rumi's Maṣnavi</i> . . . . .	275
Yordan Peev (Sofia): <i>Des influences preislamiques dans une légende hagiographique turque</i> . . . . .	289
Louis Pouzet (Beirut): <i>Vision populaire de la femme en Syrie aux VI<sup>e</sup> et VII<sup>e</sup> / XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles</i> . . . . .	295
Urbain Vermeulen (Leuven): 'Unaytara, la fille de 'Antar' . . . . .	305
Jacques Waardenburg (Lausanne): <i>Popular and official Islam: Contemporary developments with special reference to Iran</i> . . . . .	313